

ARABIAN HORSES ARABISCHE

2/2015 (Vol. 2) • 6,50 €

PFERDE IN THE FOCUS

ZUCHTGESCHICHTE-HISTORY

MICHALOW -

**WO CHAMPIONS
GEBOREN WERDEN**

**WHERE CHAMPIONS
ARE BORN**

ZSAA-KÖRUNG

**UND WO SIND
DIE ARABER?**

RENNSPORT - RACING

**ZURÜCK ZU DEN WURZELN
BACK TO THE ROOTS**

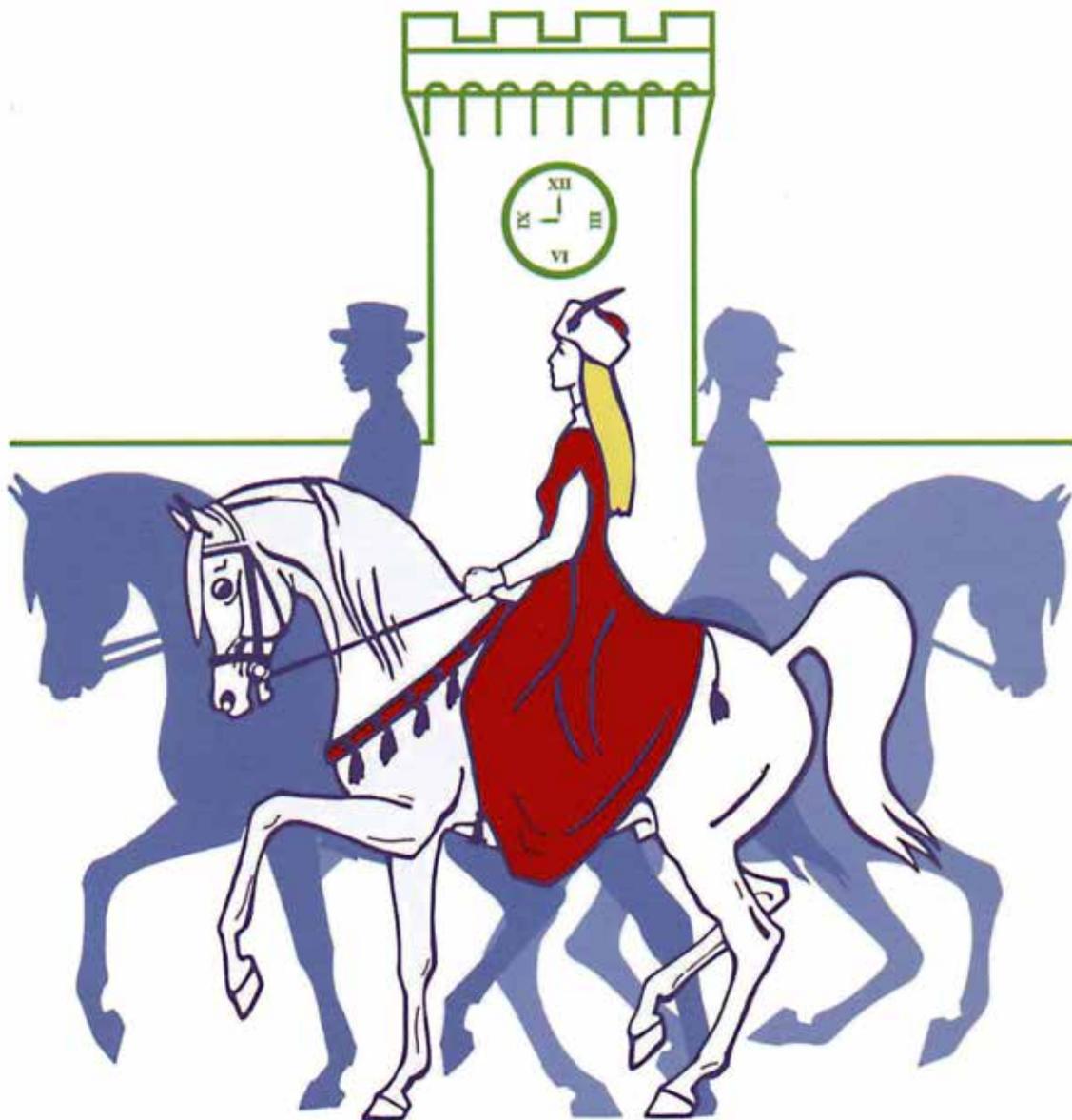
SCHAUEN - SHOWS 2015

BERLIN & WELS

REITSPORT - RIDING

OFFENE ÖSTERR. MEISTERSCHAFT

[WWW.IN-THE-FOCUS.COM/MAGAZINE](http://www.IN-THE-FOCUS.COM/MAGAZINE)



ECAHO
EUROPEAN CHAMPIONSHIPS
FOR ARABIAN SPORT HORSES

11-13 September 2015
Janów Podlaski, POLAND

www.janow.arabians.pl
Office@janow.arabians.pl

AUS DIE MAUS! THE GAME IS UP!

Eigentlich hätten Sie in dieser Ausgabe einen Bericht über die 13. ARABICA in Frankfurt finden sollen – aber diese wurde abgesagt, wegen zu geringer Teilnehmerzahl. Über die Gründe wird vielfach spekuliert.

Deirdre Hyde hat in unserem Interview (S. 42) eine ausgezeichnete Zusammenfassung der Entwicklung des Rennsport unter dem Einfluß des Mittleren Ostens gegeben. Die Parallelen zum Schauwesen sind nicht zu übersehen, und könnten in etwa so zusammengefasst werden:

Phase 1: Am Anfang stehen Züchter und Besitzer, für die das Arabische Pferd an sich und das Fortbestehen bzw. die züchterische Entwicklung der Rasse an erster Stelle stehen. Schauen sind ein Bestandteil des Selektionsprozesses.

Phase 2: Die Scheichs im Mittleren Osten haben das Arabische Pferd „wiederentdeckt“, übernehmen auch die Idee der Schauen, finden Gefallen daran und investieren viel Geld in Pferde und Infrastruktur. Das wird in Europa als Erfolg gefeiert!

Phase 3: Finanzkräftige, leistungsorientierte Neulinge interessieren sich für den Glamour rund um das Arabische Pferd, ihnen geht es aber nur um den Sieg. Um sich diese Siege zu sichern, kaufen sie weltweit die besten Pferde zusammen, mitunter ganze Zuchtprogramme. Das wird von denjenigen Züchtern in Europa und Übersee als Erfolg gefeiert, die ihre Pferde für horrenden Summen verkaufen können.

Phase 4: Den Scheichs wird die Schauszene im Mittleren Osten zu klein, sie stellen daher auch vermehrt in Europa aus. Um den Europäern dies zu versüßen, „sponsorn“ sie kräftig die europäischen Schauszene.

Phase 5: Da der Hobby-Züchter nun gegen die besten Pferde, zusammengekauft in der ganzen Welt, antreten muß, zieht er rasch den kürzeren und kehrt der Schauszene den Rücken. Außerdem verengt sich die Blutbasis der Pferde, die in diesem Wettbewerb vorne mithalten können. Die Schaupferdevererber aber kosten so viel Decktaxe, dass es sich der kleine Züchter nicht leisten kann, diese zu verwenden.

Phase 6: Ohne die Pferde der kleinen Privat-Züchter, gibt es nicht genügend Teilnehmer, um die Klassen zu füllen; aber Klassen mit 1-2 Pferden sind kein echter Wettbewerb. Die Wertigkeit eines Sieges oder Championships wird immer geringer, was zu noch weniger Teilnehmern führt. Veranstaltungen fallen Mangels Teilnehmer aus.

Phase 7: Der Privat-Züchter, einst das Rückgrad der Zucht in Europa, läßt seine Stuten leer, weil er keinen Verwendungszweck bzw. Käufer für seine Pferde findet, die auf Schauen nicht mehr konkurrenzfähig sind.

Phase 8: Die Scheichs sind unter sich – sowohl auf den Schauen im Mittleren Osten, als auch in Europa.

Ich überlasse es dem Leser, zu entscheiden, in welcher Phase sich unsere Schauszene derzeit befindet. Und natürlich ist die Zucht insgesamt nicht allein von der Schauszene abhängig. Aber eines steht für mich fest: Wir brauchen ein "Rescueprogramm" für diejenigen Züchter, die nicht das hochspezialisierte Schaupferd oder Rennpferd züchten wollen, sondern - wie früher - den "Allrounder". Wir brauchen für diese Pferde Aktivitäten, damit Käufer einen Einsatzbereich für das neue Familienmitglied sehen. Ideen und Visionen sind gefragt!

Actually, you should read a report on the 13th ARABICA in Frankfurt in this issue - but the show was cancelled due to a lack of entries. One may speculate about the reasons for that.

In her interview (p. 46), Deirdre Hyde gives an excellent summary of the development of racing under the influence of the Middle East. The parallels to the show scene are evident and can be summarized as follows:

Stage 1: *At the beginning there are breeders and owners, for whom the Arabian horse as such and the future, as well as the development of the breed are in the center of interest. Shows are an integral part of the selection process.*

Stage 2: *The "Sheikhs" in the Middle East have re-discovered the Arabian horse, and with it also adopt the idea of shows; they start to like it and invest a lot of money in horses and infrastructure. This was celebrated in Europe as success!*

Stage 3: *Financially strong, performance-oriented newcomers start to become interested in the glamour around the Arabian horse, but they are only interested in victories. To secure such victory, they buy the best horses from all around the world, even whole breeding programs. This is celebrated by those breeders in Europe and overseas, who are selling their horses for horrendous sums.*

Stage 4: *The show scene in the Middle East becomes too small for the Sheikhs, they are exhibiting more and more in Europe, too. To sweeten this fact, they "sponsor" the European show scene generously.*

Stage 5: *Now, the amateur breeder has to compete with the best horses, bought together all over the world. He loses out quickly, and turns his back to the show scene. Apart from that, the bloodlines are narrowing down to those horses that can actually compete successfully in such competition. But breeding taxes for these show horses sires are high, and the amateur breeder cannot even afford to use them.*

Stage 6: *Without the horses of the amateur breeders, there are not enough participants to fill the classes; but classes with 1-2 horses are no true competition. The value of a class win or championships is decreasing, and leads to even less participants. Shows are being cancelled due to a lack of participants.*

Stage 7: *The amateur breeder, formerly the backbone of the breed, does not breed anymore, because there is no use or buyers for his horses, that are not competitive at shows anymore.*

Stage 8: *The Sheikhs are among themselves - at shows in the Middle East as well as in Europe.*

I leave it up to the reader, to decide in which stage our show scene is at present. And of course, the breed as a whole is not entirely based or depending on the show scene. But one thing is certain for me: We need a "rescue program" for those breeders, who do not breed highly specialized show or race horses, but - just like in the old days - an all-around Arabian. We need activities for these horses, so that buyers see a field of use for their new family member. Ideas and visionas are needed!


Gudrun Waiditschka
Chefredakteurin / Chief Editor

INHALTSVERZEICHNIS

ARTIKEL

Gestüt Michalow - Wo Champions geboren werden von Izabella Zawadzka	6
ZSAA-Körung Alsfeld 2015 - Und wo sind die Araber? von Gudrun Waiditschka	16
Araber als Veredler - über den "Umweg" Partbred? Interview mit Ahmed Al Samarraie	20
Berichte & Ergebnisse der Schauen Berlin und Wels von K. Burkardt und G. Waiditschka	26, 30
Nachruf Izabella Zawadzka von Gudrun Waiditschka	36
HARC-Rennen - Zurück zu den Wurzeln Interview mit Deirdre Hyde	42

Österr. Meisterschaft der Sport-Araber von Elisabeth Chat & G. Waiditschka	49
Let's Go 'Western' - GAWA Leistungsplaketten von Gudrun Waiditschka	56

VERSCHIEDENES

Aktuelles	23
Open Day - bei Sax Arabians und La Movida	26
Zum Geburtstag Maleik El Kheil, Monogramm	34, 35
Sportpferdeportrait - Exquisite's Fantasy	52
Sport-News	41, 55, 60
Termine	61
Impressum	61
Vorschau	62

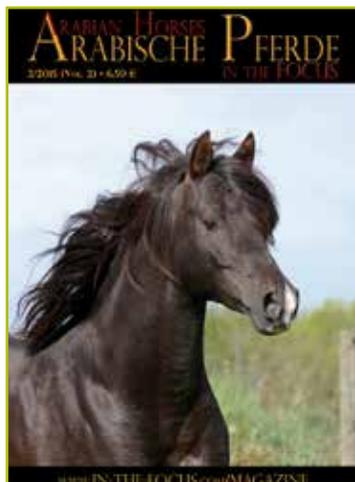


Pferde aus dem polnischen Staatsgestüt Michalow siegen auf allen Schauen der Welt. Izabella Zawadzka macht uns mit den Hengst- und Stutenlinien bekannt, die dessen Ruhm begründet haben.

Horses of the Polish State Stud Michalow are victorious all over the world. Izabella Zawadzka introduces us to the sire and dam lines on which the fame of the stud is based.

Wir schauen uns die neuen Hengste an, die anlässlich der ZSAA-Körung in Alsfeld das Prädikat "gekört" erhielten.

We have a look at the new stallions, that passed the stallion licensing of the ZSAA at Alsfeld this year.



Unser Titelbild

Der Vollblutaraberhengst
Angel's Heart *2006 (Abdul
/ Heartluck), Züchter & Be-
sitzer: Bavaria Pferdesport

*Purebred Arabian stallion
Angel's Heart *2006 (Abdul
/ Heartluck), breeder & owner:
Bavaria Pferdesport*

*Foto: G. Waiditschka /
IN THE FOCUS*



TABLE OF CONTENT

ARTICLES

- Michalow Stud - Where Champions are born**
by Izabella Zawadzka 6
- Fond Memories - Obituary for Izabella Zawadzka**
by Gudrun Waiditschka 36
- HARC-Races - Back to the Roots**
Interview with Deirdre Hyde 46
- Let's Go 'Western' - GAWA Performance Award**
by Gudrun Waiditschka 56
- Sport Horse Portrait - Exquisite's Fantasy**
Interview with Susanne Hofbauer-Werth 52

MISCELLANEOUS

- News** 23
- Open Day - at Sax Arabians and La Movida** 26
- Results of the Shows in Berlin and Wels** 28, 32
- Happy Birthday Maleik El Kheil, Monogramm** 34, 35
- Austrian Championships of Sport Arabians** 49
- Sport News** 41, 55, 60
- Event Calendar** 61
- Mast Head** 61
- Preview** 62



Den Schau-Auftakt bildeten dieses Jahr die Schauen in Berlin und Wels. Einen Bericht, welche Pferde und Blutlinien hier am erfolgreichsten waren und alle Ergebnisse finden Sie bei uns!

This year's show season began with Berlin, Germany and Wels, Austria. To know which horses and which bloodlines were most successful, as well as all the results, please read here!

Exquisite's Fantasy erhielt vom Vollblutaraber-Verband Österreich (VVÖ) die WAHO Trophy 2014 verliehen. Grund genug ihm ein Sportpferde-Portrait zu widmen.

Exquisite's Fantasy received the WAHO Trophy 2014 from the Austrian Arabian Horse Society. Reason enough to introduce this sport horse stallion to our readers.



Um die Zucht von Rennpferden, die tatsächlich noch nach arabischen Pferden aussehen, zu unterstützen, wurde der Heritage Arabian Racing Club (HARC) gegründet. Deirdre Hyde erklärt im Interview die Ziele dieses Clubs.

To promote breeding of race horses that actually look like Arabians, the Heritage Arabian Racing Club (HARC) was founded. Deirdre Hyde explains in her interview the goals of HARC.

UND WO SIND DIE ARABER?

Zucht

Wer zur diesjährigen ZSAA-Körung ging, konnte sich die Augen reiben. Zwar waren vier Vollblutarber vertreten, dafür aber nur zwei Anglo-Araber und gar kein Shagya-Araber, die beiden „Ursprungsrassen“ des ZSAA. Das Körлот war mit insgesamt 25 Hengsten zwar dennoch gut besetzt, doch bestand die Mehrheit aus Warmbluthengsten, bei denen man die „arabische Abstammung“ oft sehr weit hinten im Pedigree suchen musste.

Riverdance APb - prämiert
Falbe, *2011
(Rheingold / Psyches Imperia ox)
Z: A. Scheele
Bes.: ZG Scheele & Intemann

Nachfolgend sollen die Sieger der ZSAA-Körung vorgestellt werden, die – und nicht nur diese – hervorragend von Bruno Six kommentiert wurden, so dass es auch den Zuschauern und Besitzern möglich war, die Entscheidungen der Körkommission nachzuvollziehen, selbst wenn man nicht immer und überall der gleichen Meinung war. Nachfolgende Beschreibungen mit Benotung der Pferde sind an seine Kommentare angelehnt.

VOLLBLUTARABER

Zum Glück aber gab es im Vollblutaraber-Lot neben einem Negativ-Beispiel in Sachen Benehmen, auch noch drei andere, darunter das Highlight in diesem Lot: der frisch gekörte Pan Re (v. Benik), ein 10jähriger Fuchs, der bereits seine Leistungsprüfung über Distanzritte abgelegt hat und ein entsprechend ausgereiftes und athletisches Modell darstellt. Sein Vater Benik ist in Russland geboren und war dort auf der Rennbahn, was ihm hier als HLP anerkannt wurde; auch Benik war beim ZSAA gekört und im Leistungszuchtbuch eingetragen. Sein Sohn Pan Re ist ähnlich wie sein Vater völlig ausgeglichen im Wesen, souverän, dennoch mit wachem, großem Auge, das von großer Intelligenz spricht – er erhielt die Typnote 8. Das athletische Modell mit guter Bemuskelung und schöner Selbsthaltung wurde mit einer 7 bewertet, etwas bemängelt wurde die gerade Kruppe und die nicht schräg genug Schulter. An seinem Fundament fielen vor allem die starken, ausgeprägten Karpal- und Sprunggelenke auf, bei einem Röhrbein von 19,0 cm – Wertnote 7. Der Schritt wurde lediglich mit einer 6 bewertet, obwohl fleißig und taktrein, wurde bemängelt, dass der Hengst nicht genügend „durch den Körper schreitet“. Dagegen gefiel er im Trab wieder deutlich besser, mit starkem Antritt zeigt er eine Bergauf-Bewegung und gute Schulterfreiheit – Wertnote 8. Diesselbe Note wurde auch für den Galopp vergeben, wobei sich der Hengst immer in Balance befand, daraus resultierend wendig war und auf der „Acht“ problemlos umsprang. Im Springen behielt er die Übersicht, sprang mit Bascule und schnellem Vorderbein – auch hier die Wertnote 8.

ANGLO-ARABER

Zwei Anglo-Araber wurden vorgestellt, die unterschiedlicher nicht hätten sein können. Zum einen der im Englischen Vollblut-Typ stehende Schimmelhengst Magistral AA (ex Bagdad Cafe de Buissy), zum anderen der ganz von der Vollblutaraber-Mutter geprägte Rapphengst Sadeek AA.

Magistral zeichnet sich durch guten Rasse- und Geschlechtstyp aus, wofür er eine 8 erhielt. Er steht im Quadratformat, hat eine harmonische Oberlinie mit guter Schulter- und Kruppenpartie – Wertnote 7. Sein starkes Fundament verdiente eine 8. Im Schritt war er taksicher und fleißig mit genügend Übertritt – Note 7. Auch im Trab zeigte er sich sehr fleißig mit gutem Untertritt unter den Schwerpunkt, aber vorne etwas gebunden – das ergab eine 7. Dies zeigte sich auch im Galopp, wo wieder die Hinterhand gut untersprang, insgesamt eine Bergaufbewegung mit schöner Balance – Wertnote 7. Im Springen zeigte er sich mit Übersicht und taxierte die Sprünge gut, wofür er eine 8 erhielt.

Sadeek überzeugte als charmanter, liebenswerter und anständiger Hengst – Kritiker könnten ihm etwas zu wenig Hengstausdruck ankreiden. Er hat ein ruhiges Auge, was auf einen ebensolchen Charakter und Nervenstärke hinweist – im Geschlechts- und Rassetyp erhielt er eine 8. Im Gebäude mußten kleine Abstriche gemacht werden, da er in der Nierenpartie nicht geschlossen genug erscheint, was sich aber im Laufe der reiterlichen Ausbildung noch bessern kann – der Hengst ist erst 5jährig; er erhielt die Wertnote 7 für das Gebäude. Das Fundament ist soweit gut, lediglich ein etwas enges Sprunggelenk fiel auf, Note 7. Im Schritt zeigte er sich taksicher, gelassen und nicht übermäßig raumgreifend, Note 7. Im Trab gefiel die hohe Aktion aus der Hinterhand, die unter den Schwerpunkt tritt, man wünschte sich etwas mehr Schulterfreiheit, was durch mangelnde Elastizität im Rücken begründet sein mag; Wertnote 7. Das gleiche ließ sich auch im Galopp erkennen, und es fehlte die Bergaufbewegung – Note 6. Am Sprung war er erst zu eilig mit wenig Übersicht, aber je höher der Oxer, je häufiger er sprang, desto besser wurde es – im Endeffekt reichte es für eine 7.



HAB Grand Couleur APb - prämiert
Cremello, *2011
(Klepholms Ikarios / Gondy)
Z.: H. Gründel / BE
Bes.: N. Gatermann



Aramis APb - prämiert
Rappe, * 2012
(Hamit AA / Ariane)
Z: M. Diepenkofen
Bes.: M. Diepenkofen



Tausendschön APb - prämiert
Braun, *2012
(Totilas / Gucci)
Z.: D. Stippl
Bes.: D. Stippl

weitere Fotos bei IN THE FOCUS
www.in-the-focus.com

ZSAA-Hengstkörung 2015, Alsfeld, 28.-29. März 2015

Vollblutaraber und Anglo-Araber

Hengst	geboren	Farbe	Vater / Mutter (v. Mutter-Vater)				
PAN RE ox	2005	Fuchs	Benik (LZ) / Pobeda (v. Padishah)				gekört
Typ 8	Gebäude 7	Fundament 7	Schritt 6	Trab 8	Galopp 8	Springen 8	
MAGISTRAL/ BAGDAD CAFE DE BUISSY AA	2011	Schimmel	Rock'n roll Animal AA / Outsuzu de la Tour AA (v. Veloce de Favi AA)				gekört
Typ 8	Gebäude 7	Fundament 8	Schritt 7	Trab 7	Galopp 7	Springen 8	
SADEEK AA	2010	Rappe	Neesahn x AA / Sagira ox (v. Shaikeel)				gekört
Typ 8	Gebäude 7	Fundament 7	Schritt 7	Trab 7	Galopp 6	Springen 7	
EA BAYAO ox	2011	Rappe	Ashhal el Chamsin / Blue Merit (v. The Verdict HG)				nicht gekört
PC AMAL ox	2009	Fuchs	Sharkassow / Abla (v. Scharmeur)				nicht gekört
ZA SADEEK ox	2006	Braun	Pasha Sharim / Karmina Bourana (v. KJ Andes)				nicht gekört

Arabisch Partbred - Spezial

RIVERDANCE 🌟 (PRÄMIE)	2011	Falbe	Rheingold (DR) / Psyches Imperia ox (v. Psyches Ambassador)				anerkannt
Typ 8	Gebäude 7	Fundament 7	Schritt 8	Trab 9	Galopp 8	Springen 7	
HAB GRAND COULEUR 🌟 (PRÄMIE)	2011	Cremello	Klepholms Ikarios (Palomino) / Gondy (APb) (v. Mayghib (APb))				gekört
Typ 8	Gebäude 8	Fundament 8	Schritt 8	Trab 8	Galopp 9	Springen 6	
GALATES VAN DOROTEA	2010	Schimmel	Komet ShA / La Ina (Friese) (v. Feitse (Friese))				nicht gekört
HM TOPAZ MAREEKH	2009	Champagne	In Fashion Mreekh ox / HM Sassie Suzy Q (APb) (v. Moniet el Badi ox)				nicht gekört

Arabisch Partbred – Deutsches Reitpferd

ARAMIS 🌟 (PRÄMIE)	2012	Rappe	Hamit AA / Ariane (Meckl) (v. Atout (Hann))				gekört
Typ 9	Gebäude 8	Fundament 8	Schritt 8	Trab 8	Galopp 7	Springen 7	
TAUSENSCHÖN 🌟 (PRÄMIE)	2012	Braun	Totilas (KWPN) / Gucci (Bay) (v. Don Diamond (Württ))				gekört
Typ 8	Gebäude 8	Fundament 7	Schritt 9	Trab 7	Galopp 9	Springen 8	
CON MARINA	2012	Schw'braun	Con Spirit (Bay) / Petra I (Holst) (v. Julio Mariner xx)				gekört
Typ 8	Gebäude 7	Fundament 7	Schritt 7	Trab 6	Galopp 8	Springen 8	
HARLEQUIN	2011	Rappschecke	Hirtentanz (Trak) / Feine Dame (Dt. Reitpf) (v. Geniusz (Wlqp))				gekört
Typ 6	Gebäude 7	Fundament 8	Schritt 7	Trab 7	Galopp 6	Springen 8	
KANDINSKI	2009	Braun	Koheilan Karcsi ShA / Emelie (Bay) (v. Legendaer II (Holst))				gekört
Typ 8	Gebäude 7	Fundament 7	Schritt 8	Trab 7	Galopp 6	Springen 8	
KAYLAAN	2010	Braun	Koheilan Karcsi ShA / Emelie (Bay) (v. Legendaer II (Holst))				gekört
Typ 7	Gebäude 7	Fundament 7	Schritt 7	Trab 7	Galopp 7	Springen 7	
OCCUPY WALLSTREET MD	2012	Falbe	Rff the Alchemist xx / Okarina MD (Trak) (v. Brioni (Trak))				gekört
Typ 8	Gebäude 8	Fundament 8	Schritt 8	Trab 7	Galopp 6	Springen 7	
POLARTANZ	2011	D'braun	Konvoi (Trak) / Polarfreude II (Trak) (v. Heraldik xx)				gekört
Typ 8	Gebäude 8	Fundament 7	Schritt 8	Trab 7	Galopp 7	Springen 8	
ABENDSEGEN	2011	Schimmel	Solar (Trak) / Abendschöne (Trak) (v. Preussenprinz)				nicht gekört
CARPE DIEM	2010	Rappe	Amadelio (Trak) / Chatte Noir (Trak) (v. Buddenbrock (Trak))				nicht gekört
INVINCIBLE STAR	2011	Schimmel	Best Before Midnight (Trak) / Insterurmel a.d. Eis (Trak) (v. Padrons Mahogany ox)				nicht gekört
PILOT'S PRINZ	2012	Schimmel	Pilot's Letzter (Westf) / Kobra (Sachs.Anh.) (v. Kolibri (Meckl))				nicht gekört
SURPRISE	2011	D'fuchs	Abdullah (Trak) / Schwalbendame (Trak) (v. Kafka (Trak))				nicht gekört
TIEFENHOF'S CENT	2011	Fuchs	Heleris (Trak) / Centra (Trak) (v. Elpar xx)				nicht gekört
TIEFENHOF'S LA COSTE	2012	Schimmel	Larimar (Holst) / Vanillasky SP (Holst) (v. Contender (Holst))				nicht gekört

ARABISCH PARTBRED SPEZIAL

Aus den vier präsentierten Hengsten, die in der Kategorie „Arabisch Partbred Spezial“ gezeigt wurden, stachen zwei deutlich hervor, die auch völlig zurecht im Anschluß eine Prämie erhielten. Es waren dies zwei Hengste, die der Farbzucht mit arabischem Anteil angehören, zum einen der Falbe Riverdance, zum anderen der Cremello-Hengst HAB Grand Couleur – beide Hengste sind richtige „Hingucker“!

Riverdance, der die Vollblutaraberstute Psyches Imperia zur Mutter hat und den Reitpony-Hengst Reitlands Rheingold, einen Cremello, zum Vater, besticht nicht nur durch seine Farbe, sondern auch durch sein Exterieur und seinen Charakter. Der ausdrucksstarke Hengst zeigte sich wach und ehrgeizig, mit besten Partien und erreichte im Rasse- und Geschlechtstyp die Note 8. Er verfügt weiters über eine sehr gute Schulterlage mit gut platziertem Buggelenk, die Ellbogen könnten etwas freier sein und er könnte über etwas mehr Rahmen verfügen, daher insgesamt die Note 7 für das Gebäude. Das Fundament ist sehr solide, insbesondere die Röhrebeinstärke und Einschienung, jedoch wurde eine geringe zehenweite Stellung bemängelt, daher nur die Note 7. Der Schritt geht sehr schön durch den Körper mit Raumgriff und Takt, was ihm die Note 8 einbrachte. Der Trab hat den Richtern ebenfalls sehr gut gefallen, da er über eine deutliche Schwebephase verfügt und viel Dynamik aufweist bei guter Rückentätigkeit, die Bewegungen sind schwungvoll und elastisch mit viel Raumgriff, was die Note 9 ergab! Ähnlich der Galopp, ebenfalls schön ausbalanciert und gut durchgesprungen, dafür gab es eine 8. Am Sprung zeigte sich der Hengst etwas übereifrig, hat aber schnell seinen Rhythmus gefunden und zeigte eine schnelle Vorderbeinreaktion – Note 7.

Der aus Belgien importierte HAB Grand Couleur ist bereits beim ZSSE (Zuchtverband für Schecken und Spezialrasen) gekört, und besticht nicht nur durch seine Farbe, er ist auch ein grundsolider Hengst mit herrlichem Typ. Die Richter bescheinigten ihm eine Gesamtharmonie und Gelassenheit, mit herrlichem Gesicht, schöner Nasenlinie und Augen – dafür gab es eine 8. Das Gebäude ist gekennzeichnet durch einen sehr guten Halsaufsatz mit gutem Oberarm (Querbein), einem weit in den Rücken reichenden Widerrist und eine gut geformte Kruppe, die Note dafür: eine 8. Das Fundament ist gut und solide ohne Fehler, dafür gab es ebenfalls eine 8. Der Schritt ist fleißig, ergiebig und läßt keine Wünsche offen, auch hierfür eine 8. Der Trab ist harmonisch, fließend und die Mechanik stimmt bei gutem Antritt, nochmals gaben die Richter eine 8. Der Galopp zeigt eine deutliche Bergaufbewegung mit sehr gutem Raumgriff und bester Mechanik, dies ergab sogar eine 9! Beim Springen jedoch wurde der Hengst seinen Fähigkeiten nicht gerecht, zwar zeigt er Talent, hatte aber wohl zu wenig Vertrauen, daher hier nur eine 6.

ARABISCH PARTBRED DT. REITPFERD

Die größte Gruppe dieser Körung machten die Arabisch Partbreds, Zuchtrichtung Deutsches Reitpferd aus. Insgesamt 15 Hengste, von denen letztendlich 7 gekört wurden. Im Grunde handelt es sich dabei um Warmblüter, die auch in anderen Verbänden eingetragen sind (oder eintragungsfähig wären) und denen man den „Araber“ daher kaum ansieht – wenige Ausnahmen bestätigen auch hier die Regel. So waren die Vollbrüder Kaylaan und Kandinski vom Shagya-Araber Koheilan Karcsi durchaus arabisch geprägt, Kandinski mehr als Kaylaan. Es sind dies Zuchtprodukte, die insofern Sinn machen, als man hier den Shagya-Araber in die Warmblutzucht einkreuzen will und diese Hengste die F1-Generation darstellen, die in einem Warmblutzuchtverband auf Akzeptanzschwierigkeiten stossen könnten. Auch ein Hengst mit Anglo-Araber-Vater, der prämierte Aramis, hat genügend Araberblut und arabische Ausstrahlung, um hier vorgestellt zu werden. Jedoch Hengste, wie der Prämienhengst Tausendschön vom berühmten Totilas haben so wenig Araberblut (unter 12,5%), dass man sich über ihre Anwesenheit auf einer Körung eines Verbandes, der das Wort „Arabisch“ im Namen trägt, wundern darf.

(Die restlichen Hengste entnehmen man bitte der nebenstehenden Tabelle.)

Gudrun Waiditschka

Freudensprünge.



Icare d'Olympe AA, *1996
v. Feticheur AA-Impulsif AA, Erfolge CIC**, St. Georg

Landbeschäler 2015

Dschehim ox *1996
v. E.H. Pamir-Nasroodin, 100-TT Marbach
2000, DRE 117 / SPR 86 / G 104,
anerkannt für Hannover, BaWü und Trakehner

EU-Besamungsstation Offenhausen,
Tel: (0 73 85) 9 68 42-0

Aus bestem Hause:
Ständig Vollblutaraber aus der Weil-Marbacher Hauptgestütsherde zum Verkauf. Fordern Sie unseren aktuellen Verkaufskatalog an!

Besuchen Sie Marbach:
10.-12. Juli
ZSAA-HLP und Int. Distanz CEI,
Nurmi Leistungsprüfung
21.-23. Aug „H.H. Sheikha Lulua
Al-Sabah Asil Club Marbach Distanz“
22. Aug VZAP-Prämienstutenschau
und Fohlenschau



HAUPT- UND LANDGESTÜT

Marbach

Haupt- und Landgestüt Marbach mit Landesreit- und Landesfahrschule
– das älteste staatliche Gestüt Deutschlands

72532 Gomadingen-Marbach | +Tel. (073 85) 96 95-0
www.gestuet-marbach.de

DER ARABER ALS VEREDLER - ÜBER DEN "UMWEG" PARTBRED

An der diesjährigen ZSAA-Körung haben die Arabisch-Partbreds zahlenmäßig bei weitem überwogen. Grund genug, beim Vorsitzenden des ZSAA, Ahmed Al Samarraie, nachzufragen, was es mit dieser relativ neuen "Rasse" auf sich hat, wozu sie dient - und wo die eigentlichen "Kernrassen" des Verbandes bleiben.

Arabische Pferde IN THE FOCUS: Herr Al Samarraie, die letzte ZSAA-Körung war für Freunde des arabischen Pferdes insofern enttäuschend, da nur vier Vollblutaraber- und zwei Anglo-Araber-Hengste vorgestellt wurden, dafür gab es aber 19 Partbred-Hengste der verschiedensten Zuchtrichtungen. Was halten Sie von dieser Entwicklung?

Ahmed Al Samarraie, ZSAA Vorsitzender: Nun, ganz zufrieden kann mich die „Rasseverteilung“ des diesjährigen Körlots natürlich nicht stimmen, denn dafür fehlten die Shagya-Araber und auch bei den Vollblutarabern hätte ich mir eine stärkere Beteiligung gewünscht. Allerdings bin ich mit der Präsenz der Hengste aus beiden Arabisch-Partbredgruppen durchaus einverstanden und wir hatten sogar mal wieder zwei Anglo-Araber dabei, die ja beide gekört wurden.

Arabische Pferde IN THE FOCUS: Worin sind die Ursachen zu suchen, dass keine Shagya-Araber-Hengste anwesend waren?

Ahmed Al Samarraie: Das liegt an mehreren Faktoren. Zum Einen hatten wir in Deutschland in den letzten Jahren schwache Fohlenzahlen bei den Shagya-Arabern. Beim VZAP waren es in den letzten Jahren unter zwanzig Fohlen, beim ZSAA hatten wir meist zwischen 20 und 35 Fohlen. Zum Anderen kommt hinzu, dass es insgesamt in der deutschen Shagya-Araberzüchterszene zu einem Rückgang der aktiven Züchter gekommen ist, altersbedingt, aus Gründen der fehlenden Nachfolger oder wegen Zucht Aufgabe allgemein. Zu aller Letzt, will der Gang zur Körung mit anschließender Hengstleistungsprüfung auch unter dem Aspekt des Zuchteinsatzes wohl überlegt sein.

Arabische Pferde IN THE FOCUS: Von den vier Vollblutaraber-Hengsten erhielt nur einer das Prädikat „gekört“. Was raten Sie Hengsthaltern, die ihren VA-Hengst vorstellen wollen? Worauf

achtet die Körkommission speziell beim Vollblutaraber als Veredler für andere Pferderassen?

Ahmed Al Samarraie: Neben den üblichen Kriterien, wie einem guten Rasse- und Geschlechtstyp, sollte das Gebäude über einige bedeutende Partien verfügen. Starke Unterhänse oder eine sehr gerade, wenig gewinkelte Hinterhand sind da eher hinderlich. Auf ein solides Fundament legen wir Wert, kleinere Verstellungen oder Hufungleichheiten werden auch entschuldigt, wenn Gelenkgröße, Röhrbeinlänge und eine allgemeine Trockenheit erkennbar sind. Der Hengst sollte einen ruhigen schreitenden Schritt zeigen, wenigstens am Sonntag auf dem Dreieck, da ist dann schon die meiste Unruhe durch die vorangegangenen Tage weg. Trab und Galopp erwarten wir im klaren Takt und mit aktiver Hinterhand und guter Balance/Selbsthaltung. Das Freispringen fließt mit einem siebtel Anteil in die Note ein, hier reicht ein vertrauensvolles rhythmisches Springen mit aufmerksamem Taxieren – auf die Endhöhe kommt es da nicht unbedingt an. Über allem steht aber ein gelassenes Interieur. Die jungen Hengste dürfen sich auch von der Stimmung anstecken lassen, sollten aber immer wieder Bereitschaft zeigen sich auf ihren Vorfürer einzulassen. Das „dem Menschen zugewandte Wesen“ und seine Freundlichkeit zeichnen neben anderen guten Eigenschaften den Vollblutaraber aus. Das wollen wir dann auch sehen, zumal der Charakter eben auch die Bewegung beeinflusst.

Arabische Pferde IN THE FOCUS: Wenn Partbreds dazu dienen sollen, Araberblut in die Warmblutzucht zu bringen, was nützt dann ein Hengst mit nur 18,75% Blutanteil? Sollte da nicht ein höherer Prozentsatz gefordert werden, z.B. 50%, um Pferden der „kritischen“ F1-Generation, die bei den Warmblutverbänden oft als zu klein gelten, und dort wenig Chancen haben gekört zu werden, zu helfen, in die Zucht zu gelangen?

Ahmed Al Samarraie: Die Frage ist doch, in welche Zucht sie gelangen sollen. Araberblut direkt in die Warmblutzucht zu bringen, bleibt doch heute einem verschwindend kleinen Teil vorbehalten. Meist sind es dann auch noch Anglo-Araber aus dem Ausland, in jedem Fall aber wollen die wenigen Warmblutzüchter, die diesen Zuchteinsatz betreiben, möglichst wenige phänotypische „Einschränkungen“. Wir wollen aber dem arabisch oder anglo-arabisch veredelten Reitpferd eine eigene Zucht Heimat bieten. Deshalb haben wir die Ursprungszuchtregeln aufgestellt und führen diese heute gemeinsam mit dem VZAP. Dafür ist aber eine gewisse Populationsgröße notwendig und man muss alle geeigneten Pferde mit in die Zucht hineinnehmen. Also sowohl den 87,5%, der für hohe Blutkonsolidierung stehen kann aber auch einen 6,25% holsteinisch gezogenen Sporthengst, der in den Anhang zum Hengstbuch I gekört wird, um seine herausragende Springanlage und -technik weiterzugeben. In einer angestrebten Reinzucht mit einer großen Zahl zugelassener Veredler und einem offenen Zuchtbuch braucht es diese Bandbreite und eine entsprechende Selektion.

Arabische Pferde IN THE FOCUS: Sie führen im Katalog immer den Prozentsatz „Blutanteil“ auf. Bei einigen Pferden besteht dieser aber mehrheitlich aus Englisch Vollblut. Sollte der ZSAA sich dann nicht umbenennen in „Zuchtverband für Sportpferde mit hohem Blutanteil“? Oder fallen bei Ihnen die Englisch Vollblüter unter „arabische Pferde“?

Ahmed Al Samarraie: Nein, natürlich nicht, wobei man natürlich nicht der Versuchung erliegen sollte, bis zum Ursprung zurückzugehen. Für die Eintragung in die jeweilige Abteilung der Zuchtbücher betrachten wir den arabischen Blutanteil, wobei der anglo-arabische Anteil voll angerechnet wird. Im Körkatalog dienen die Blutanteilsangaben

der Orientierung, da bei manchen Hengsten die arabischen Vorfahren in der vierten oder fünften Generation auftauchen und sich die meisten Leser dann meist keine Vorstellung machen können, worauf denn die Zuordnung zurückzuführen ist. Als Beispiel dient der eine oder andere Trakehnerhengst, die mehrfach Burnus oder Fetysz im Pedigree führen, aber so weit hinten, dass sie im Pedigreeauszug im Körkatalog nicht mehr zu sehen sind. Da hilft dann eine etwaige Anteilsschätzung, die wir ja meistens mit größer/gleich angeben. Da wir natürlich auch den anglo-arabischen Blutanteil sehen, wird bei arabischem Blutanteil dann auch das englische Blut mitsummiert. Bei einem echten Halbblüter, also nur englisches Blut und Warmblut würden wir keinen Blutanteil ausweisen. Dies entspricht ja auch der Handhabung des englischen Vollblüters, der im Anglo-Araberzuchtbuch zugelassen ist. Anders wäre es ja auch nicht zu erklären, warum eine reine Englisch-Vollblutstute im letzten Jahr beim VZAP zur Elitestute erklärt wurde.

Arabische Pferde IN THE FOCUS: Wozu dienen die Partbreds mit weniger als 12,5%, die im „Anhang“ geführt werden?

Ahmed Al Samarraie: Für beide Arabisch-Partbredzuchtprogramme sind unsere arabischen Rassen neben den anderen im heutigen Zuchtjargon als „Veredler“-Rassen als für die Zucht zugelassen, aufgeführt. Nun gibt es aber für die jeweiligen Zuchtprogramme Zuchtzieldefinitionen, die es sinnvoll erscheinen lassen, auch Hengste (oder Stuten) mit weniger oder nahezu gar keinem arabischen Blutanteil zuzulassen. Bei den Arabisch-Partbred Typ Deutsches Reitpferd (APb-DR) macht z.B. so ein bewegungsstarker Hannoveraner oder ein springbegabter Holsteiner dann Sinn, wenn er geeignet erscheint, diese speziellen Eigenschaften in der Anpaarung mit anderen höher im Blut stehenden APb-DR, weiterzugeben und so die Zucht insgesamt positiv zu beeinflussen.

Arabische Pferde IN THE FOCUS: Wie kam es zu der Idee, ein „Arabofriesisches Sportpferd“ zu züchten? Welchem Zweck dient diese Kreuzung?

Ahmed Al Samarraie: Diese Idee stammt ja nicht von uns. Bereits vor ca. 20-25 Jahren begannen einige belgische, niederländische und deutsche Züchter ausgesuchte Araberhengste mit friesischen Stuten anzupaaren. Die Motive waren neben einer Verbesserung von Gesundheit und Härte, auch die sportliche Nutzung des Friesenpferdes zu verbessern. Leistungsfähigkeit und höhere Ausdauer, bessere Fundamente und mehr Leistungswille waren die Ziele. In Aachen 2006 war ein belgisches Vierergespann Arabofriesen erfolgreich, mit reinen Friesen wäre das undenkbar gewesen. Hinzu kommt der relativ hohe Inzuchtgrad der Friesenpferde, denen man neue Gene hinzufügen wollte.

Arabische Pferde IN THE FOCUS: Und dabei spielt die Farbe keine Rolle?

Ahmed Al Samarraie: Doch schon, im Zuchtziel ist verankert, dass das Zuchtprodukt :“. mit besonderem Augenmerk auf die phänologische Erscheinung des Friesen und der Leistungsanlagen des arabischen Pferdes hinsichtlich der Blutanteile eigenständig definiert wird...“. Wenn man aber eine etwas breitere Genetik wünscht, dies ist ein Motiv für diese Zucht, dann muss man gelegentlich auch Farbabweichungen in Kauf nehmen, wenn man z.B. einen qualitätvollen Schimmelhengst einsetzt, um dessen Eigenschaften in dieser Zucht zu verankern. Dessen Nachkommen kann man dann in der Anpaarung mit Rappen der gleichen Zuchttrichtung oder der Ausgangsrassen wieder auf die gewünschte Farbe selektieren.

Arabische Pferde IN THE FOCUS: Früher wurden die „Kernrassen“ des ZSAA, also Shagya-Araber und Anglo-Araber, ggf. auch Vollblutaraber, durchaus erfolgreich in die Warmblut-Zucht eingekreuzt. Was hat sich geändert, dass diese Rassen (mit Ausnahme des AA) so selten in ihrer „Reinform“ in der Warmblutzucht Verwendung finden?

Ahmed Al Samarraie: Die gesamte Warmblutzucht hat sich in den letzten Jahren verändert. Die Spezialisierung wird immer weiter getrieben, Körlots werden schon mit Schwerpunkt Dressur oder Springen zweigeteilt, die Leistungsprüfungen verlaufen auch disziplinorientiert. Hinzu kommen Markt beherrschende Standards, die von einigen wenigen gut bedient werden, die ein eher frühreifes oder



Pan Re ox (Benik (LZ) / Pobeda), Bes.: M. Mucheyer



Magistral AA (Rock'n roll Animal / OUsuzy de la Tour), Bes.: J. Kiewald



Sadeek AA (Neesahn x / Sagira ox), Bes.: N. Jüngst



Con Marina APb (Con Spirit / Petra I), Bes.: D. Dassler



Harlequin APb (Hirtentanz / Feine Dame), Bes.: M. Ullmann



Kandinski APb (Koheilan Karcsi ShA / Emelie), Bes.: M. Potempa



Kaylaan APb (Koheilan Karcsi ShA / Emelie), Bes.: M. Potempa



Occupy Wallstreet (Rff the Alchemist xx / Okarina MD), Bes.: M. Dobberthien

ein schon weit „gefördertes“ Jungpferd benötigen. Die Mehrheit der Züchter macht dort mit und hofft auf ein Stück vom Kuchen. Nun sind unsere arabischen bzw. arabisierten Pferde meist Allrounder, mit einem Hang zur Spätreife. Die früher gern gesehenen Eigenschaften scheinen heute nicht mehr en vogue - sie werden von manchen ja sogar befürchtet. Hier kommen auch die von den Verbänden organisierten Veranstaltungen ins Spiel, die einen bestimmten Typ Pferd präferieren, der sich willig mit drei Jahren unterordnet und „bedienen“ läßt. Dies geschieht vor allem wegen der den Zuchtveranstaltungen häufig direkt angeschlossenen Verkaufsaktivitäten. Da könnte ein Sproß aus der Anpaarung mit einem unserer „Kernrassen“-Vertreter vielleicht nicht dem gewünschten Mainstream entsprechen. Aber es gibt eine erkennbare Schar Züchter in verschiedenen Warmblut-zuchtverbänden, die das so nicht mehr ausschließlich wollen. Dies ist auch ein Grund warum wir das Arabisch-Partbred „geboren“ haben und fördern.

Arabische Pferde IN THE FOCUS: Für mich persönlich sind Partbreds keine „Rasse“, weil es keinen einheitlichen Rassestandard gibt und sie nicht durchgezüchtet sind und somit ihre Vererbung nicht vorhersehbar ist. Hat die Akzeptanz des Partbreds als eigenständige Rasse durch Zuchtbuch und Körung, etc., nicht dem Shagya-Araber und dem Vollblutaraber geschadet, und aus dem „Markt“ für Veredler gedrängt?

Ahmed Al Samarraie: Nein, das sehe ich nicht so. Das Arabisch-Partbred ist genauso eine Rasse wie das „Deutsche Sportpferd“. Es gibt sehr wohl einen definierten Rassestandard - siehe Zuchtziel. Auch bei den Arabisch-Partbred-Typ Spezialpferden (APb-SP) gibt es klar definierte Rassestandards. Alle brauchen immer wieder den qualitätsvollen Vollblutaraber, Shagya-Araber oder Anglo-Araber - und hier wird er eben auch eingesetzt. Im diesjährigen Körlot wurden gekört: ein Sohn des Anglo-Arabers Hamit aus einer Warmblutstute und prämiert, zwei Söhne des Shagya-Arabers Koheilan Karcsi, (selber ZSAA-Verbandsprämienhengst) aus einer Hannoveraner-Stute, ein Sohn des im ZSAA gekörten englischen Vollblüters Rff the Alchemist aus einer Tochter des ZSAA Verbandsprämienhengstes Brioni - selbst Sohn einer Bagdad ox-Tochter -, sowie ein Enkel des Anglo-Arabers Kallistos aus einer Heraldik xx Tochter. Sie zeigen doch, wie gezüchtet wird.

Was meinen Sie mit „durchgezüchtet“ und „vorhersehbarer Vererbung“? Über unsere Zuchtwertschätzung können wir schon eine Erwartung an das geplante Fohlen formulieren. Außerdem zeigen uns einige Vollblutarabierzuchten mit einem auf „durchgezüchteten“ Linien ausgerichteten Konzept durchaus die Grenzen der Vorhersehbarkeit sonst würden wohl einige gravierende Schwächen züchterisch bearbeitet und nicht einfach nur hingenommen werden.

Der gesamte Pferdemarkt ist in Bewegung und wir tun gut daran, alles zu tun, um die Qualitäten unserer arabischen oder arabisierten Pferde weiterhin so gut es geht, zu erhalten und zu fördern.

Arabische Pferde IN THE FOCUS: Besten Dank für dieses Gespräch, Herr Al Samarraie. (Die Fragen stellte Gudrun Waiditschka)



Polartanz APb (Konvoi / Polarfreude II), Bes.: U. Malter

Schätze aus meinem Fotoarchiv

Band 1: Arabische Pferde im Haupt- und Landgestüt **Marbach**

Band 2: Arabische Pferde im russischen Gestüt **Tersk**

erhältlich ab
September!

**Fotobildbände mit
jeweils über 100 Seiten,
über 300 Fotos
von Gudrun Waiditschka**

je 24,90 €
(zzgl. Porto)



Diese Fotobildbände von Gudrun Waiditschka enthalten Fotos bedeutender Zuchtpferde der jeweiligen Gestüte, die über einen Zeitraum von bis zu 35 Jahren entstanden sind. Ob auf der Weide, im Freilauf, unter dem Sattel, oder das klassische Portrait - es ist für jeden etwas dabei. Die aktuellen Zuchtstuten und Beschäler mit ihren Vorfahren bilden das Herzstück der Bildbände; ein Überblick über Hengste und Stuten der Vergangenheit runden die Bücher ab. Für den Züchter genauso interessant, wie für den Liebhaber schöner Pferdebilder.

Mehr Info: www.in-the-focus.com/design

Bezug über unseren Online-Shop www.in-the-focus.com/magazine/shop
oder direkt per e-mail bei GWaiditschka@in-the-focus.com

KAUBER PLATTE – CLASSIC ARABIAN BLOODLINES

– www.vollblutaraber.de & www.kauber-platte.de – phone: +49 – 163 – 4007325

*2009

(Al Lahab (Elite) /
KP Naima)
gold-prämiert
ZSAA Eintragung
Besitzer:
Kauber Platte,
56349 Kaub

KP AL NAHIM



KP MARYOOM



*2000

(Hakeel Ibn
Kaisoon (Elite) /
KP Mofida)
Hengstleistungs-
prüfung und
gold-prämiert
ZSAA Eintragung
Besitzer:
Reinhild Moritz,
56349 Kaub

KP MOKEEL



*1996, Dahman Shahwan
(Hakeel Ibn Kaysoon (Elite) /
Mofida), Stm. 159,
Besitzer: Kauber Platte,
56349 Kaub

*1998, rein ägyptisch
(Faa El Sharik / Sahira El Nile)
Silber-Schleife ZSAA
Besitzer: Birgit Sehlbach,
65606 Villmar-Seelbach

SAJEED IBN SHARIK



*2004

rein ägyptisch
(AR Shah Ali /
Tarifa)
Besitzer:
Gisela Westerburg,
52379 Langerwehe

AR SHAHRAM



Foto: Martin Kubat

Foto: Monika Pehr

ALI NOUR EL DAHAB



*2001

rein ägyptisch
(MA Alishah /
Chrymont Bint
Gasoudah III)
Besitzer: Al Batra
Stud - P. Nutt
58706 Menden

AUSBILDUNGSZENTRUM ANTON BAUMANN

Showtraining – Riding – Endurance – phone: +49 – 170 – 4622035